



本紙8月号でお知らせしました、松田町出身の日本画家である芳澤一夫画伯の原画を使った、おもてなしマークの募集をしましたところ、9通のご応募をいただき、ありがとうございます。

小学生から60歳を超える方まで多様な世代の方からの応募があり、このことから町が掲げるおもてなしという言葉が、世代を超えて浸透しつつあると思われる。

町では、いただいたマークを町若手職員で構成されるおもてなしプロジェクトチームで審議し、デザイン化するほか、皆さんにも使っていただけるよう町公式サイトなどで公開していきます。

【問い合わせ】政策推進課 経営戦略係  
☎(83) 1222

おもてなしマークのデザイン案募集へ、たくさんのご応募をありがとうございました！

# みんなでつくりよう 自治基本条例!!



9名の方が参加されました

8月30日(火)、第3回松田町自治基本条例(仮称)審議会を開催し、前回に続き「自治基本条例の理念」をテーマに議論を深めました。

今回は、第2回審議会にて提案されたキーワードを基に、条例の理念を形成する「条例前文」について、時間軸(過去・現在・将来)を追って、これまで築きあげた町の財産や現状課題、これらを踏まえた将来目指すべき町の姿や実現に向けた考え方を議論しました。

委員からは「皆で一緒にまちづくりをしようという気運の醸成が大事」「まちづくりは人づくりに通ずる」などの意見があり議論が白熱する場面もありました。

また、将来の方向性を描くためには、町の現状課題の把握が重要です。さまざまな視点から意見を頂戴し、今後も策定に向けて取り組んでいきます。

【問い合わせ】政策推進課 経営戦略係 ☎(83) 1222

条例の理念(方向性)について熱く議論

**松田山ハーブガーデン info**  
10月8日～23日 秋のハーブフェスティバル

秋は、ピロードのような触り心地のアメジストセージや真っ赤なパイナップルセージなどセージが見頃になります！体験工房では、毎年恒例のアメジストセージのリース作りを行います。さらに、3階レストランでは新メニューが登場予定！イベントの詳細は、チラシ・HPをご覧ください。【公式Facebookはじめました】

ハーブ教室 10月「ハーブの香り玉飾り」各5名(毎週木曜日 10時半から)

ハーブ教室は10:30からスタート。今年度より事前予約制&定員制となりました。

松田山ハーブガーデン 〒258-0003 神奈川県足柄上郡松田町松田295-1  
TEL:0465-85-1177/FAX:0465-85-1176 <http://www.sebu-la.co.jp/matsudayama-hg/>

大好評！10月11日(火)、12日(水)は  
第5回 松田ちよい呑み  
フェスティバル開催！

2,500円のチケットでお得にはしご酒♪  
秋の夜長をちよい呑みで楽しみましょう！

詳細は<http://town.matsuda.kanagawa.jp/soshiki/9/tyoinomi-5th.html>  
【問い合わせ】足柄上商工会 ☎(83) 3211

## 国際交流 International Exchange

## 町民手づくり de おもてなし

8月27日(土)に開催された「まつだ観光まつり」には、悪天候にもかかわらず、米軍座間キャンプの関係者、東海大学の留学生など40名を超える外国人(アメリカ、イギリス、中国など)が訪れ、日本文化体験や町民とのコミュニケーションを楽しみました。

当日は、9名の英会話ボランティアさんにご協力願い、グループを引率して通訳をしていただくと共に、寺子屋まつだで英語を勉強している小学生や立花学園で英会話を学んでいる生徒とも交流を図りました。



町民の皆さんからご提供いただいた浴衣・甚平に、着付けボランティアさんの手を借りて着替えました。皆さん最高の笑顔でした！

### 中澤酒造で日本酒を試飲



「小田原・箱根善意通訳者の会」にもご協力をいただき、酒蔵を見学しました。要点を絞った英語での解説を、外国人参加者は熱心に聞いていました。試飲やお買い物を楽しむ様子からも、リラックスして過ごしていただけたようでした。

### 大名行列と記念撮影

奴さんとの記念撮影や神輿と一緒に担ぐといった貴重な触れ合いを体験しました。



### 日本文化を体験

書道やマス寿司の試食を通じて、日本文化を体験しました。お手本を参考に、自分で書いた作品を持って帰る方も多くいらっしゃいました。町民の皆さんからご提供いただいた折り紙なども大人気でした。



### まつり会場で交流

会場の交流ブースでは、夕食を取りながら町民の方と交流しました。雨で盆踊り大会は中止でしたが、外国人参加者は屋台の味を楽しみ、町で用意したスイカのおもてなしにも大変喜ばれておりました。あしがら花火大会では、花火の美しさ感激した様子で、充実した時間を過ごされたようでした。



米軍座間キャンプの関係者の皆さんからはお菓子や写真などのお土産を町に頂戴し、一部を町役場2階に展示しております。さらに、座間キャンプからは、後日、ランチのお誘いをいただくなど、新たな絆が芽生えています。

今回のお祭りでは、町が丸となっておもてなしをし、交流を図ることができました。この場をお借りして皆さまのご協力に感謝いたします。

今後も町は国際交流事業を推進していきますので、どうぞよろしくお願いいたします。

【問い合わせ】政策推進課 経営戦略係 ☎(83) 1222